

Appendix D

PARENT SURVEY AND PROGRAM SELECTION FORM

紐約市教育局認為您參與您子女的教育對他/她的成功至關重要。本調查表十分重要，是要確認您在為您的子女選擇合適的 ELL 課程（見第二頁）時，您已經得到了所有必要的資訊。請完整地填寫表格，並把它們交還給您子女學校的家長專員。

是 否 請在一個方格裏打勾

- 根據您在新生入學註冊時所填寫的「家庭語言調查表」（HLIS），您的子女在家裏使用 _____，對嗎？如果不對，您的子女在家裏說什麼語言？ _____
- 您是否收到了關於您子女所在學校和/或同一學區/教學區內其他學校設有的過渡性雙語教育、雙向式雙語、以及英語為第二語言獨立班課程的資訊？

如果是，這些資訊是如何向您提供的：

- 面向全教學區的講座 學校講座
- 一對一面談 電話
- 其他（請填寫）： _____

是 否 請在一個方框裏打勾

- 您是否看了家長講座的錄影？
- 是用您的家庭語言向您提供的資訊嗎？
- 是否有以您的家庭語言為版本的資料？
- 您是否有機會就可向您子女提供的各種不同課程提出問題？
- 您是否被告知，如果您子女所在的學校擁有足夠人數的家庭語言相同、並處在同一年級的符合資格的學生，您的子女有權被安排在其學校裏的一個雙語班中就讀？
- 您是否被告知，如果您子女的學校沒有開設過渡性雙語教育課程所需的足夠人數的學生，您可以將您的子女轉到同一學區內擁有過渡性雙語教育課程的學校；而且如果您選擇不將您的子女轉學，他/她將留在其所在學校，並被安排在英語為第二語言獨立班課程中就讀？
- 您是否被告知，您的子女被安排入讀的課程是整個一個學年的課程？
- 您是否被告知，讓您的子女繼續留在您選擇的課程中就讀，直到您的子女不在有資格接受這種服務，將有助於您的子女取得成功？
- 您是否被告知，在學校確定您的子女需接受何種服務之前，他/她被安排在適合其年齡的班級上課的時間將不超過十天？

如果否，您沒有得到這些資訊的原因是什麼：

- 從未提供資訊。 有資訊提供，但我無法參加講座。
- 其他原因（請填寫）： _____

是 否 請在一個方框裏打勾

- 是否將舉辦另外一個提供上述資訊的講座？
如果是，何時舉行講座？ _____

Appendix D
PARENT SURVEY AND PROGRAM SELECTION FORM

課程選擇：

學生姓氏

學生名字

出生日期

家庭語言

年級

班級

請按照您的意願標明您所選擇的課程：

（「1」代表首選，「2」代表第二選擇，「3」代表最末的選擇）

過渡性雙語教育

雙向式雙語

英語為第二語言獨立班

我明白，如果我沒有選擇課程，或者我沒有在以下說明的日期前交還此表，而且如果學校有開設「過渡性雙語教育」課程所需的足夠人數的學生，我的子女將被安排在該課程中就讀。否則，我的子女將被安排入讀英語為第二語言獨立班課程。我也明白，本校可能沒有上面所列出的供選擇的一些課程，如果情況的確如此，我的子女將被安排在英語為第二語言獨立班中就讀。

家長/監護人姓名

地址（包括公寓號碼）

日間電話號碼

晚間電話號碼

簽名

日期

請在

之前將此表交還給